

Maksa,
Zelgawā sanemot:
par gabu . . . 2 rub. 20 kop.

Maksa,
par gabu . . . 3 rub. — kop.
par 1/2 gabu . . . 60 "

Latwieschu Amises.

Par adrešes pārmatu
jamatā 10 kop.
Telefons Nr 644.

Ar ahrsemem:
par gabu . . . 6 rub. — kop.
par 1/2 gabu . . . 80 "

Iznahk 8 reises nedēļā: otrdeenā, zeturdeenā un sestdeenā,
išnemot svečtku deenas.

Sumur moffā 3 kop.
Pasta kaste Nr 17.

Redakcija un ekspedizija:
Zelgawā, Strihweru celā Nr 35.

90. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:

par katu rakstu rindinu 8 kop., preešpusti 20 kop.

Dubultu gimnasijas.

Ismantšanas eshameni Schmidtchena un Behrsina gimnasijas Dubultos, notis 12. un 13. augustā.
Gimnasija bauda wifas kronu skolū teesibās (sal. mahz. apg. kuratora rakstu no 28. maira 1910. gada sem Nr. 5753);
wihreeschu gimnasija ministrs pēschēhris abiturienteem „teesibu eestahtees univērsitatē uš weenada pamata ar personam, kas
beiguschas krona wihreeschu gimnasijas“ (sal. mahz. apg. kuratora rakstu no 26. aprila š. g. sem Nr. 4382). Gada
pahrstāis isnahzīs un teel išuhtīs pret 50 kop. pašmarķās. Stolneeku wezatus luhdsam pahrstatu šanemt bej maksās.

beedriba nēmar turet lahdū kontroli par šawu beedru politiskēem
uštateem un par wīnu politisko darbību ahrpūs arodneezijās
beedribas darba lauka; tur lai katrs tiz un peeluhds, ko grīb:
waj „konstituziju“, waj „progresu“, waj pee greestēem pahrtru
šahbaku. Bet ko arodneezijā beedriba war prafit, tas ir —
lai nelahba politika netiktu eenēta arodneezijā beedribā, lai
wīnā netiktu dibinatas wehl femiškās beedribas un frazijas,
turu mehri ir žitadi, nekā pašču arodneezijko beedribu mehri.
(Turpmat beigas.)

Kahdi strahdneeku draugi ir sozjaldemokrati?
(Turpinājums.)

II.
No epreekšējā apskata redzam, ka strahdneeku fainneez-
zistā žihna sozjaldemokrateem nekād nam ruhpejusi pati par
fēwi, bet weenigi tiltahl, žil bijis eespehšams to „ismantot“
preeškā s. d. politiskēem noluhkeem, no kureem nahl labums
weenigi intelligenzei; tahda pati ir s. d. rihžiba ari atteezotees
uš arodneezijām beedribam.

neezisto beedribu šehgšchanas gabijumā, eewilkt šawās rindās
weenu otru strahdneeku, kureš neapwēer, ka tagadejām arod-
neezijko beedribu šehgšchānam un wajaschānam galwenais ee-
mešs ir taišni tas, ka wīnās sozjaldemokrati peeloj šawu
politisko propagandu un dibina šawas frazijas. Ja sozjalbe-
mokrateem teescham ruhpetu arodneezijko beedribu pašahwe-
schāna, tad wini ari šawu „ismantoshānos“ darbību peelojtu
ne gluški tīl atkahliti: wini tās ismantotu gan un dibinātu
gan tur šawas šlepnās frazijas, bet rātschu ženshos to ap-
šehpt, nelaištu šinas par to laudis, tāpat tā wīni nesino wis
lāitrafstos par to, ka wīni eerihtojuški weena waj otra pilšona
dšihwollē femiškā „felziju“ partijas literatūras glabāschānai.
Ja, turpretim, par arodneezijko beedribu ismantoshānu wīni
raksta tīl atkahliti un tīl leeligi tīllab šawas nelegalos, tā
legalos lāitrafstos, tas tīlai peerahda, ka arodneezijko beedribu
pašahweschāna wīneem ir weenaldsiga.

No ahrsemem.

Iščechu-šlahwu kluba 50. gada-swehtki Berlinē.
Berlinē, 2. augustā. Atbrauca 500 iščechu weesi uš
Berlines iščechu-šlahwu kluba 50. gada-swehtkeem un ari uš
trihš deenas ilgi noturamo iščechu un ahrsemju šaweenibu
kongresu. Dšehszela pēstahntē daudš polizijas. Kad wihzeens
peenahja pēstahntē, kahdi 50 wahžu korporaziju studenti uš-
dšeeđaja „Die Wacht am Rhein“, bet uš polizijas uš žieera
pafšijumu isklichda. — Berlines polizijas pēfidents ofwēra
wahžu pašinojumu un pafšijumu aishēdša iščechēem isfahrt
nāzionalus karogus un farihtot gahjeemus pa Berlines eelam.
— Notika protesta mihtinšch pret iščechu kongresu. Klahst
bija ap 500 iščechu. Šapulze isteizās pret iščechēem parah-
damu weefmihlību, jo wīni ešot mahžeetibas eenaidneeki, bet
eeteiza Austrijas mahžeefchēem weši nemitigu un nepeeluhdschu
žihnu pret wisšlahwu zenteeneem un wahžu kultūras eenaidneeku
waru.

Bet ja tā, tad sozjaldemokrati darbība, protams, war
tilai faitet arodneezijai kustībai. Sozjaldemokrateem nam in-
tereses pee arodneezijko beedribu ištahjeem fainneezijkeem meh-
keem; wehl wairat: ja arodneezijās beedribas norobeshojas
uš šawu fainneezijko darbību un negrib kalpot par lihšēkli
sozjaldemokrati politikai, tad pehbeje tās eestata par pat šau-
numu. Ios eeaubšnot strahdneekem „šihbirgelistu psihologiju“.
Sozjaldemokrati nerāšējas par to, ka behl wīnu eejaukšchānās
wīsa arodneezijko beedribu darbība — top štipri trauzeta un be-
dribas war tikt katru břihibi šehgštas. Kā jel lai wīneem tas
waretu ari ruhpet, jo ne jau soz.-dem. profesionāli ir tee, kuri
šchis beedribas dibināuški, kuri nesuški šinamus materiēlus
upurus preeškā tam un peeluhdschi šawas pušles un kureem
wajadšigs tas atbaltis, ko arodneezijās beedribas war strahd-
neekēem šneegt. Pawišam otradi, soz.-dem. profesionālis dabūs
wehl uššlamu no šawas partijas preešchēezibas, ja tas ar
šawu „idejisko wadību“ buhs rihštojees tīl šparigi, ka beedriba
tikusi šehgta.

Ir weena dala strahdneeku, kuri wehl nesaprot sozjalde-
mokratijas ištō dabu; tee eedomājas, ka soz.-dem. politika
nahlot strahdneekem par labu; tee ar šahri ušnem wīnu paf-
žinas, tāpat tā dāšchadu „progresīwo demokratu“ wahrito litera-
risko teku putru. Šchahdu mulha, kuri ušžigas sozjalistisko un
demokratisko agitatoru gudribam, domājams, nekād nebūhs truh-
tumis. Bet ne tee no šwara. Ir ari žiti, kuri jau atšinuški,
ka sozjaldemokratiskā darbība nēwar šneegt strahdneekēem nekāhdū,
panahškumu un tīlāi melti isteheē un škalda wīnu špehtus.
Šcho strahdneeku ušdwēums tāl ir gahdat, ka arodneezijās
beedribas tīstu atšwabīnatas no teem „idejiskēem wadoneem“,
kuri tur tagad meklē šew palkušigūhs balšu lopīnu barus.
Soz.-dem. pašči atšihstas, ka wīnem ir arodneezijās beedribās
s. d. frazijas, kuras tur peeloj femiškā politiku un tā jauz
beedribu wispahrejo leetu. Deen strahdneekēem, kureem ruh-
p arodneezijko beedribu pašahweschāna un kuri tura šew šawas
zeenibas līt waditees no dāšchadeem politiskēem wafankeem,
buhtu jagahda, lai šchahda parahdiba mitetos, lai sozjalde-
mokratija, nekš lahda žita politika partija, nēwaretu ismantot
arodneezijās beedribas tahdeem noluhkeem, kuri nēstahw šafarā
ar wīnu ištō fainneezijko darbību. — Protams, arodneezijā

Par apstahkēem Persijā
nahl wīfai nepilnigas un nēdrošas šinas. „Samb. Corresp.“
šino 16. augustā, ka šenakais Persijas šchahs nouahzīs
Amolā, lahdas 80 juhdšes uš šeemeleem no Teheranas. 70
juhdšes uš austrumeem no galwas pilšehtas notikusi lauja šarp
waldbības šara špehtu un Muhameda Alija pēkritejeem Ne-
schid-es-Sultanes wadibā, kura pīrmejee ušwarejuschki. Neschid-
es-Sultane kritīs. Šina, ka šenakā šchahča pulki eenehmuschki
Semnanu, ari apšiprināušes par pateeku.

Sozjaldemokrati ir pratuški eegrositees tā, ka wīneem ir
pušlihds weenalga, waj arodneezijās beedribas pašahw, jeh
ari top šehgštas. Ja arodneezijās beedribas pašahw, ir labi:
soz.-dem. war tās ismantot šawēem noluhkeem. Ja wīnos top
šehgštas, — ir atkal labi: tad war rakšit šaršius špēdikus
pret waldbību un war strahdneekēem aishahdit, šal, redsat nu,
ka legalī pee tagadejās šahrtības nam eespehšams itin nekā
darit, ka weenigais želsh ir nahst s. d. šlepnā organīzācija.
Ar pehbejo aishahdijumu sozjaldemokrati war teescham, arod-

Aršemes, tā šinams, pašahw wairaki latwieschu anarkistu
pulžini. Weens no teem fahzās „Brihwiba“ un lihds šchim
iđbēwa ari šawu šchurnalu tani pašča wahrdā. (Amerikā.)
Kahda otra grupa bija peenehmūsi wahrdū „Melnsis karogs“.
(Melnsis karogs ir anarkistu nošime un ari 1905. gada rudeni
wīni tahdu pazehla uš Grišhinalna Rīgā lihdsās sozjalrewo-
luzionaru šartanojeem.) Pulžina „Brihwiba“ štopā nu radušes
šchēschānās pehdeja laikā un dala no tā atdalijušes un pa-
lampusi ko tīl dabužū no pulžina šopejā ihpafschuma un šahlfu-
ištōt žounu šchurnalu „Melnsis Karogs“, tas ir anarkistu pul-

Paspahrne.

Šchāz škunji eglainite . . .

- Šchāz škunji eglainite,
Zaur kuru šoloju;
Un širds man šmaga, šmaga
Un pilna nopuhtu.
Šchāz škunji eglainite,
Par dšihwi domaju
Un wīnas netaišnibu
Zau daudšreis šajustu.
Šchāz škunji eglainite,
Zaur šareem leenis šir;
Un lahšes leelas, retas,
Kā ašras lejup rit.
Un širds man škunja, škunja
Un pilna ašaru
Un šchleet, ka eglainite
Man lihdsi raudatu. Seemzeetite.

Batwijas malednā.

Belojuma atminu ušihmejums no Šd. Rudšišchā.
(Turpinājums.)
Otrā deenā nogahju uš Seltina pašu nodot wehtstules.
Turp ejot jau debēšis šahla mahktees, šahla rafinat šihš le-
utinšch. Tad tātchu reiš pehž ilgas gaidišchānas!
Agrāšos gabos šchis pašta nodalas telpās bij monopols.
Tad apfahrtējas preeđēs un uš žela monopola preeškā katru

šwehtdeenu lihds pat wehlam pašaram greesās „iššlahpušchee
gari“, dšehedami šawas šlahpes u beeshki ween ari išwingrodami
rofas žihnā. Tagad šchī „jaukā“ lahšchāna isnihžinata: monopols
aišželts uš lahdu žitu weetu, wrišis diwdešmit no šchējeenes.
Retahl no pašta nodalas ir Seltina jaunā lahšchāna.
Lejā dāto tel Melnupē. Uš tās otra krašta — Seltina
draudšes bāsnija. Šche žela juhtis. Veelzēšch nahšdams no
Dejaszeema dalās uš Alufni un uš Ššeni, Ahdamu, Bormanu
un tahlak. Šchāis žela juhtis nēfen atpatak bij wehl jauna
apteeča, bet tagad tās weetā wārs tilai rehgojās apdegušchās
drupas. Šhla šcho pawafari noegufi. Par to šahstija šchā:
krogā, kureš šahw no bijušchā apteečas drupam šotus 200
lahlu, wehlu wolarā peepēshi dširdušchi šauzeenus: apteeča
deg Steigušchēes turp. Apieeņeks naw mahjās. Uguni
tomehr apdehšuschki. Da bijuši bgnimos. Aigahjušchi un liku-
šchēes pee meera. Bet te pehž ahdos puštundās, apmehrom,
pamanijuschki, ka apteeča no juna deg. Steigušchēes atkal
turp, bet nu jau bijušchi wīši šhniini leefmās. No dšehschā-
nas nebijis ko domāt. Steigušchēes glahbt ko war. Bet te
atkal nelaimē: šahles durwis, ir eeshchā šahwejušchās wīšas
wehrtigalās leetas, bijušchās žēl aishēgštas. Wajadšējis uš-
lahst. Išglahbušchi gandrihš wīu mantu, lai nu gan šchis tas
pee tam šahsta tizis bojats. Nais un wīša manta bijuši ap-
dehchinata. Par šcho deghschan ejot dāšchadās baumas . . .
Tā dširdeju mahjās šahstam. Iet nobeguschās apteečas weetā
drihš ween zēšchot jaunu. Tīl žits apteekeeks buhšchot.
Nahlot atpatak pahr upi, ar apteeča drupam un bāsniju
uš kroga puši, šahla ištī štipri išt, tā ka biju peepēšes lai-
šēes šreet, lai tiktū šew jumta Uwahza ištis leetus ar pehr-
toni. Pehrtonis šche nebijis, ir pat agrā pawafara, tad tas,
tā šalot, nelaitā ušnahzīs. Wu šējas bij itla dšihwāšos,
„Dihra maiše nahl no debēšim! dširdeju weenu otru preežigi
iššauzamees.

Šastapu ari weetejo školotaju, pee kura ari es šehns buh-
dams gahju školā. Žgi nebijām rešejuschēes. Tīl daudš ko
runat. Nogahju mahjās pee wīna. Notreežām pahri dusnaktij.
Biju nodomājis otrā rihštā agri dotees jau tahlak uš Witebškas
latwieschu Māleeni, bet nu bij šchis nodoms jaatmet. Štingrs,
širšnigs tauteitis. Labs audšinatajs.
Apjautajos par apfahrtēes apstahkēem, femiškā par šem-
neeku bankos darbību, par pagahšu. Ar pehbejo ne wīfai wa-
rot šatikt. Weza leeta. Un femiškā wehl tad, kad negrib
lozitees nēweena preeškā. Jautaju, kapehž nēbrauzis uš pee-
teem dšeehmu šwehtkeem. Koris išputejis zaur lahda palkih-
dušchā „jaunā školotaja“ agitaziju, kureš pa wafaru tur uštū-
rejees un šolijees waj wīšas dšeebatajas apprejet. To jau
wareju šagaidit, ka Antinšch (jaunais školotajs, bet ne Seltina,
tīlāi pee Seltina peederigs) buhs šwehtkeem pretim. Wīnšch
jau breeshmigi progresīws. Atžeros, kad dāschus gabus atpatak
to apmelleju R. školā, ka tas leelijās, ka darot wīfu, lai tizibas
murgus iđšihstu is školās, dodot behrneem lašū R. Maksta „Ši-
natni un dšihwi“ (pee kuras ari strahdaja lahds prowolators
un kuru lahdu laiku wadija anarkists J.) un tai lihdsigās lee-
tas. Darbojotees žentigi. No tahda jau wīfu ko war šagaidit.
Wezakee dšeebataji gan tam bijušchi pretim, bet ar pušijulu-
schu kori negribējuschki braukt un tā palituschki. Nēla jauna jau
pagasā neefot — plehšchotees un pluhšotees pa wežam šawā
šarpā. Gribējis šopā ar žiteem nopeetnakeem peedabūt šnau-
būšes pee laukšainneezibas beedribas dibināschānas, bet neišde-
wees — nebijuschki peedabujami un bijis jāleel pahrš ar meeru.
Klūšā nakit mešča wīdu laukos atwadijamees. Tee ško-
las lauki. Jāhna šahrpīneem špīhdot demos pa rafas pilno
mešchu mahjās.
(Turpmat wehl.)

zina „Melnais Karogs“ wahrda. Bet tam grupa „Brihwiba“ bij saktusi wahl materialus, lai isdotu kahdu almanachu, kura waretu eemectot latweeschu anarkiju gihmetnes lihds ar biogra- fiam. Kahda dala materialu jau bijusi sawahsta, bet ari tos „Melnais Karogs“ palampis few lihds un nu winch isdoshot almanachu. — Izbewumus par schahdu schurnalu drufaschanu un wimu sleju pildischanu, saprotams, samalka strahdneeki, ta peerahbidami sawu apsinigo neapsinu, barodami leelehschu. —m.

Schikhreju teefas lihgums stary Sabedrotam Walstim un Angliju

ofiziel mehl naw issludinats un lihguma wifs faturs galigi mehl naw sinams, bet tomeht weena dala no ta ir jau nohtusi sinama atlahtibai. Lihgums faturot 7 pantus, no kureem pirmas pants nosafot, ta stribdus leetas stary abam walstim nododamas waj nu Sagas, waj zaur sewischi weenoschanos noteizamai schikhreju teefai. Leetas, kas sihmejas us kolonijam, Anglija patur teesibu, eegult eepreefch kolonijas peerischanu. Otrais pants nosafa, ka jabibina lopeja komisija, kura eepreefch stais zauri leetu, pirms ta tiks nadota schikhreju teefai. Trefchais pants nosafa, ta preefcheja pantu minetas komisijas nolehnumi naw sailtoschi un lihdsigi schikhreju teefas spreedumam, bet ta komisija tilai war noteikt, waj leeta nododama schikhreju teefai, waj naw. Dablatu pantu notektumt weht nesinami.

Dselszetu generalstreiks Anglija.

Dselszetu generalstreiks Anglija preefchitams pee nopeetnalam pehbeja laita strahdneeku lufitibam pafaulk. Pehz saweenotas streika komitejas sinam, streiko 170,000 dselszeteeki. Wisa lufitiba trauzeta, prezes paleef nenofuhitas, leelas twaitonu sabeedribas asafas no preefchu peegahbaschanas noteikta laifa. Ruffiba par noscheloschanu ir asinaina, Limerpule us eelam rot skanfts un zel baritades. Sahfufchi strahdat ari laupitaji un sagli. No Limerpules fino, ta tur tramwaji aptureti fefofcha kahrid: publis streikotaju, rotas faherufchees, nostah- juschees us ffeedem, un kad wagons apstahjees, streikotaji pofsi- nuschi tramwaja kalpotajus un sabojajufchi elektrifkos wabus. Pehz „Tag“ sinam, dselszeteeki prafa ne algas paugstina- schanu, bet pastahwofchas dselszeteeku schikhreju teefas „Conciliation board“, atzefchjanu waj reformefchanu. Schi schikhreju teefa eewesta 1907. g. un pehz tas noteikumeem neweens dselszeteekes nepar eefneegt fufhdibu pret dselszeta fubedribu zitadi ka greefchotees pee fewischa „Conciliation board“ preefchitahwia, lahds atrodams pee katras dselszeta sabeedribas, lai tas leetu nodotu minetas schikhreju teefas atsinai. Bet prakse isnahot, ta fufhdibas pa leelakai dafai teelot ispreefias ne strahdneeku, bet darba deweju laba. Dselszeteeki nu prafa, lai wineem dod eefpehju, zaur paschu preefchitahwjeem greeftees pee schikhreju teefas. Issludinatais generalstreiks leezinaa, ta schi prafiba naw eewehrota.

No eefschjemem.

Sarunas stary Kreemiju un Wahziju,

kuras gadu atpafal eefahlas Potsdamā, tagad nu efof tittahli titufchas, ta atteezigo lihgumu warot parafst. Lihgums sih- mejotees us Perfijas leetam. Wahzija atsiht, ta Kreemijai ir noteikschana Seemel-Perfija, un ta Wahzijai tur til atfau- jama tir d sneezibas peefofschana bef lahbas politifkas eejaut- schanas teefibas. Atteeziba us Perfijas dselszeteem, Kreemijai atfaujot, ta tee teef saweenoti ar to no Wahzijas usfuhweto Bagdades dselszetu.

Par rewoluzionaru kaujas organisazijam.

„Solos Moskwi“ fino, ka nupat isdaritās kratifchanas un apzeetinaschanas Peterburgā dewufchas peerahbijumus, ta wehl arweenu pafahwot un darbojotees Kreemija lahbas rewoluzio- naru kaujas organisazijas. Peterburgā darbojotees kahda krejofcha kaujas organisazija, pafihstama sem nosautuma „seemela kolona“. Kaujas organisazijas isdariufchas ari pro- kura Skopinfla nosleptawofschanu dselszeta brauzeenā. Seflawibas ismekletaji, atrahdami wagonā kahdu saglu lau- schamo instrumentu, no pirmā gala nomalbinati us nepareisam pehdam, domadami seplawibu isbaritu aplaupifchanas noluhā. Bet nu neefot wairs schaubu, ta seplawiba is- barita no rewoluzionareem un newis no lauritajeem. To isbariufchi deenwidus kaujas organisazija. Efof ari issi- nats, ta par Skopinfla aizsefofchanu us deenwidem Peterbur- gas organisazija ar schifretu telegramu pafinojufchi deenwidus organisazijai, lai tas lozekli finatu sawu upuri fagaadit un no- galinat, ko tee tab ari, ka sinams, isbariufchi.

Safaros ar rewoluzionaru kaujas organisazijas dalibneeku apzeetinaschanu efof nahfts us pehdam ari lahbai plafchi eerih- fotoi agitatoru organisazijai, kura par sawu mehri spraudufes — farihlot malu malās streikus. Ar to tab ari issi- brojas tagadeja streiku lufitiba dafchados arodos.

Kreemu-kineefchu 1881. g. lihgums.

Nesen atpafal Kreemijai ar sinu isnahza deefgan nopeetna fadurkme aif ta eemefla, ta kina negribefa eeturēt 1881. g. noslechto kreemu-kineefchu lihgumu. Us Kreemijas prafijumu kina peefahpās un ta tita nowehstas konflikta nopeetnalkas felas. Schi lihguma termiufsch notel 6. augustā sch. g. un Peterburgā jau eeradufes ahrfahrtēja kinas fufhtneeziba ar Sa- gas fufhtni Lu=Kfen=Kfiangu preefchgalā, lai stahfos pee farumu wefchanas par lihguma atjaunoschanu. Suhneeziba 3. augustā Jaun=Peterhofā peenehmis Wina Majestate Kungs un Keisars. Par mineto lihgumu „Nom. W.“ aif- rahda, ta wezais lihgums paleef spehka lihds jauna no- flehgfschanā. Ahrfahrtēja fufhtneeziba efof atkomandeta uf

Peterburgu us wefelu gadu, no kam war sprees, ka farunas notifshot bef lahbas steigas un ar nopeetnu pahrifschanu.

Eewehrojama swinama deena muhsu musifkas dsihwe.

Scha gada nowembra mehnefcha 5. deenā buhs notezejis gadu-simtena geturfnis no ta laifa, kad pirmo reifi konjerta ufweeda muhsu tauteefcha prof. J. Wihtola op. 1. — fonati klaweerem. Ja schai laifmetā muhsu musifkas druma ta us- plaufufchi, ta ta pat ahrfemes ispelniufes eewehrofchanu, tad wisleelalais nopelns pee ta ir J. Wihtolam. Schai laifmetā winch ir bijis tas ischallalais darbineels muhsu musifkas druma. Naw mans noluhls sche opluhfot wifus wina darbus, naw ari eefpehjams to darit materialeem klahf neefot, minefchu te itai to, ka neweens no muhsu mahflineefem naw sawas kompozizijās til plafchi aifnehwis dafchadas musifkas nosafes, ka J. Wihtols.

Tur atrodam pirmā weeta dafchada weida klaweeru kom- pozizijas, ka: fonati, preludijas, etides, ja nemaldos, pa wee- nai katrā tonu kahrid, warijazijas par latwju taut. ds. „Ej, faulite, drihs pee Deewa“, kas godalgota ar Glinkas premiju, berfejes un dauds ziti mafati gabali; tad dafchadi gabali wi- jolei, alta wiolai un ischello, gan ar klaweeru, gan orkeftra pamadijumu; sihgu kwartets; orkefiram: 2 simfonijas (weena manufkriptā), 2 uwerturas — dramatifka un „Sprihbitis“, sim- fontis tehlojums „Lihgo“ un ziti: korim un solo ar orkeftra pamadijumu — „Dseefma“ un „Dewerinas seefonis“; wefela wirne dseefmu weenai balsij ar klaweeru pamadijumu, no tu- rām dala apbalwota ar godalgom; 40 taut. ds. un 10 Lihgo melbijas, ar klaweeru pamadijumu, 100 taut. ds., ta eerihlo- tas, ta war pehz patifschanas, waj nu us klaweerem ween speh- let, waj ari ar balsi lihdsi dseefat; beidjot lai minam kora dseefmas un tautas melbiju eerihlojumus a capelle, kas atro- dās islafifitas pa leelakai dafai R. L. B. Musifkas Komisijas dseefmu krahjamos, ka ari dseedamo fwehtfu dseefmās. Ihpaf- schi ar scham beidsamajām J. Wihtols klumis populars tautā. Nebuhs neweena latwju dseedataju kora, kas nepafihitu balades weidigo „Dewerinas dseefoni“ un „Gafmas pils“, tāpat dsifi isjufko „Zekineeks“, bet ij taut. ds. „Afhahrt kalnu gahju“, „Ahwu, ahwu baltās kahjas“ un dauds zitu. Nebuhs neweena tautas dehta, tautas meitas, kas neuhfutu bijufchi lihds firds- bidenam eejufhminati, dseefot waj ari klafufotes schajās dseef- mās.

Eewehrojot to, zil bagatigi un ar fahdeem bischeneem ga- baleem schai gadufimtena geturfnis J. Wihtols apweltijis muhsu musifkas drumu, un atzerotes tos neaifmirjamos brihschus, kad wina meijara fkanas waldfinajufchas muhsu firdis, — latrs tauteetis atsihs, ka prof. J. Wihtola, ka komponista, 25 g. darbibas jubileja ir eewehrojama swinama deena muhsu musif- kas dsihwe!

Latwju tauta allahsch ir israhbijufchi atsinibu un pateizibu saweem tautas darbineekem. Naw ko schaubitees, ka wina ari to israhbis schim muhsu bischenam musifkas meistarom wina 25 g. darbibas jubileja, nowehledama tam firmu muhschu jo- projam tautas labā strahdajot. Jurjanu Andrejs.

Peterburga. Ofiziali „Sinu birojs“ wehta, ka Kun- gam un Keisaram 28. julijā labpatizees isdarit Wis- augstako smotru rotakneeku pulku organisazijam. Wina Majestatei labpatifa peegwefst Wisaugstaku wehribu behnu kara frontes un wingroschanas apwahziba famehrā ishā laifa fahneegteem spihhdofcheem panahfumeem, ka ari jauno, militari wilnigi disziplineto pulku mundram un wefeligam isstam. Wina Majestate, isteizis jar to sawu pilnigu labpatifschanu, pawehleja isteift jaunajem rotakneekem „paldees“ un pateif- tees pulku organizatoreem un instruktoreem un fewischi behnu wezakeem par wimu peepahhdjibu, iswest dsihwe tos behnu aubfinaschanas pafahfumus, kuri bef schaubam weizinas wal- stij til swarigo fihfiku un noralistko atsihtibu pee jaunās pa- audhes, kuras dsina, jau no masimes eemahjitees kara frontes deenafu, Wina Majestate rōf fihlu nahfamam pafchaisleefsi- gam deenostam dahrgojai tehwijai par labu un flawu.

— Wina Majestate isis preefcha Somijas senatam, isstrahdat Wisaugstaka lehnuma projektu par Somijas senata schjata noteikumu zaurluhofchanu.

— Tautas apgaiwofschanas ministrijai dauds isflehgtās feeweefchu instituta klafufijas eefneegufchas lihgumu, lai winas usnem atpafal. Wina lihgumus eewehrofshot ne tuhlin, bet wehlf. Lufhdsejas fahlfifshot 2. grupās; weenu dafu usnemshot atpafal 1912. gada pawafara semefti, otru ta pafcha gada rudeni.

— 8. augustā fagaida perodamees no Anglijas Konautas prinzi Arturu, lehnina Georja V. kruittehmu. Prinziis peeda- lishfotees ari pee leeleem armijas manewreem Peterburgas kara apgabala.

— Relaipniba pre Austro-Ungarijas fufhtni. Austro-Ungarijas fufhtnis nesh atpafal, ka jau sinots, apmelleja Stufmanus, weefodamees pe grafā Webema, un pehz tam zaur Dwinflu dewās atpafal us Peterburgu. Tagad „St. Pet. Zg.“ raksta, ka Dwinfla zela walde leegufes peeahket fufhtna salona wagonu pe lahda peenahfofcha wilzeena. Zelu ministrija pehz ichi stappadijuma ismekleschanas ufdeufsi zela preefchneekam, fufhtna preefcha atwainotees.

— Seemelo-Amerikas Sweenoto walstu jaunajam fufht- nim bij tas gods, eefneegt Wina Majestatei famas pilnwaras.

— Ministra dome peetna eefschleetu ministra preefchlitu- mam par isnehmumu stahwofku peepaturefchanu dafchos apgabalos us 1 gadu waj lihds jauna likuma is- doschanai.

— Dhtas pulwera forikā notizis fprahdseens, kurefch eewainojis 7 strahdneekus, dabnija sabojata, blafus telpu feena isjaukta.

— Apfpreefchonds par Sibirijas kolonifaziju, ka „D. Wed.“ fino, drihsudā itfchot notureto P. A. Stoli- pina wadibā. Tifshot isstrahdate jauns kolonifazijas tihs, atihstot Sibirija leelgruntneezibu.

Tomfka. Natti us 3. augustu porufschiks Parufins stribhā, kas fahjees porufschika damas dehf. ar rewolweru noschahwis meetejo miljonaru Ruchfjerwinu. Dfizees pehz nopratinaschonas atlafste fwahadibā.

Widseme.

Krona mefchu pahrdofchana.

Baltijas domenu walde schogab Kurjemes, Widsemes un Zgaunijas krona mefchos pahrdof leelalus mefcha gabalus is- zirfchanai. Wiswairaf pardob Kurjemes gubernā, kur ari at- rodas leelalais wairums krona mefchu, un proti: pawifam par 1,216,069 r., pee kam wisleelafos isfirtumus isdaris Sfrundas mefcha par 101,062 rbl., Wirzawas par 87,604 r., Rendas par 84,476 r., Grahweres par 79,231 r., Kulbigas par 63,931 r., Schlotes par 62,723 r., Dignajas par 58,386 r. un 25 zitos krona mefchos par mafalam, bet tomeht eewehro- jamām sumam. Widsemē pahrdof pawifam par 258,819 rbl. un Zgaunija par 90,895 rbl. Ta tab ropfneem un faimnee- keem nahfofchu jeemu buhs laba peina pee mefchu zirfchanas un kofu wefchanas. (L.)

Widsemes ahrfahrtējs muifschneezibas konwents fanahfs 6. septembri.

Riga. Zjnihzinatas, ka „Rig. Zgbl.“ fino, 3. augustā Rigos muiftā 22 muzas ar angfu alu un porteri, 3000 rbl. wehrtibā (eefkaitot muitas nodofki), un leelala partija odēra. Leeta ta, ka fahnehmajis nehij prezi nonehmis un uhtrupe nee- nefa wabajfigo muitas nodofku mafu, ta ka muitas departa- ments pawehleja prezes isnihzinat. Lihds ar to tifa isnihzinatas ofola kola muzas, kuras preze atrodās.

— Wisaugstakā dahwana. A. Leutnera un beedru firmas preefchneekam Aleksandram Leutnera fgam par sawā laifa peemineto wefofipebu pafneegfchanu Wina Keisarikai Augstibai Leelnafam Tronamantineefam peenahjis no Winas Majestates kundses un Keisareenes kanzelejas finojums, ka A. Leutnera fgam Wisaugstakā dahwata ar walstis ehrgli un bril- janteem isgrefnota papirofu etwija. Schi Wisaugstakā dahwana tab ari lihds ar ruffu peefuhitita.

— Widsemes gubernators, hofmeisters N. A. Sweginzows sawu aifbraufschanu atwainajumā uf dafcham deenam atizis un 5. augustā plft. 6 un 7 min. atkal eeradās Rigas juhmalā.

— Rigas politehnikas profesors Dr. Karlis Wifchoffs miris schajās deenās Wisabdenē, 56 gadu wejumā. Wifchoffs pafihstoms wifā pafaulē ka eewehrojams kmifis.

— Zflosejums. Jezus latweefchu draudfes nabageem un flolai par labu teef farihlots fwehtdeen, 11. septembri sch. g. Mafā Gildes fahle. Eewehrojot teizamo mehri wehlfams isflosejumu pabalst. Lofes dabujamas „Dfimt. Wehfin.“ un „Latwijas“ kantoros, P. Behrfina grahamu pahrdotamā Su- worowa eelā Nr. 24, R. Behrfina grahamu pahrdotamā Ter- batas eelā Nr. 14 un Balifahja grahamu pahrdotamā Su- worowa eelā Nr. 40.

— „Selta rozina“. Rigas apgabalteefa isteefaja 3. augustā wairafas saglu prahwas, stary tam ari apfufhdibu pret pafihstamo kabatas sagli, Kaunas gubernas schihdeeti Genu Dreiband, 24 g. wezu, faufku „selta rozina“. Dreiband jau agral ka profefionela kabatas sagle, fewischi us dselszeteem, pafihstama, tifa Rigā nolerta pagahjufchā gada 11. julijā Sa- fulouka stazijā. Wina, tāpat ka minas wihrs, bij dsihwojufi us wiltotas pafes, glauni gehrbufes un ar sawu flaitumu waldfinajufi wihreefchus, kuras pehz tam apfaga. „Selta rozina“ noteefaja us teefibu faudefchanu un 1 gadu zeetumā. „Df. W.“

— Krahfotaju streika bifetens Nr. 3. Tagad, kuri Rigā krahfotaju streiks jau eet uf beigam un leelakā dala krahfotaju jau usfahfufchi strahdat, krahfotaju streika komiteja isdewufi 3. bifetenu, kura usajizina strahdneekus nepeefahptees un itai turpinat streiku, jo strahdneekem jau neefot nefa to faudet. (Wini lihds ar sawam gimeneem war zeest badu, par to fozialdemokratu lungeem masa behda). Bet ja tur kahdu krahfotaju redfot strahdajam, lai ar to uf weetas isfrehfitees. (Bet pehz tam lai eet sehdet zeetumā un atstahj sawu gimeni bef apghadneeka. Ja, lapehz gan pafchi wadonu kungi neet aplarot streiklauschus? — Leeta weentahfchā — bailes no ee- tupaifschanas un tapehz rihda strahdnerkus us neprahfhibam.) Ar schahdu bifetenu isdoschanu „wadoni“ strahdneekos grif wehl ufstret buhfschu, bet zil tas wineem isdofees, tas, protams, zita leeta. Leelakā dala krahfotaju jau strahdā un ja lahda buhmē to nedara, tad tilai tapehz, ka to newar muhrneeku un zitu amatneeku streika dehf, kuri ari grif sawu kahrtu padan- zotees pehz wadonu flabulites fcheem pehdejem par preefu. —m.

— Rigas latweefchu deenas laifkrafstu isdewoji projekte paaugstinat abonefchanas naudu no tagadejem 6 rbl. lihds ar peefufhtifchanu us 8 rubleem. Tahda pafchā famehrā tad paaugstinās ari mafku bef peefufhtifchanas. Ifdewumi efof til leeli, ka ar tagadejo abonentu naudu neefot eefpehjams laifkrafteem bef pabalsta no ahreenes fitees zauri. Un tas jau ari ir teefa, jo mums tagad Rigā ir itai diwi tahdi laifkrafsti, kuri bef pabalsta eet zauri: tee ir flibais laipotajs „Dfimentes Wehstneefis“, jeb pareifali fafot fludinajumu lapa, kura flejas pafahwigi pilditas waj weenigi fludinajumeem, un schihdu isdo- tais „Rihsta Wehstneefis“. Pahrejam awifem wimu isdewoji fatru gadu peemalkā leelafas waj mafafas sumas. —m.

No Katlakalna. Debjinašana. Purinu mahjās 24. jūlijā nobedzināta pušne ar seenu. Saudejums 300 rbl. leels. Wainigais nav finams, bet domā, ka nošegums īsbaris aif atreebības.

No Stukmanem. Nedarbi. 31. jūlijā ap plīsi. 4 deenā kahds gabus 16 wezs puila kilda fadurcija ar nāsi 10 weetās pecaugufchu strahbneeku. Par laimi eewainojumi nav nahwigi. Kahds fadschreos wihreetis, tā domā — fabrikas strahbneeks, iwarojis schajas deenas netahlu aif meestina wezmeitu N. N. Wainigo mellē. Tā tad muštu neeleelajā meestina fahf atihstitees leelpilsehu neitumi (iwwirtības). „L.“

No Smilteneš. Walmeeras peeweddsefsežekam, tā „R. M.“ fino atkauts 14. augustā, ufffahf pagaidu kafistmi fīarp Walmeeru un Smilteneš, bet pehž tam aif fīarp Walmeeru un Ainošchēm. Wīlzeenu farafstu ifffīnōfhot dīihsumā. Braufschana malfafhot no Walmeeras līhš Smilteneš II. klafē 121 kop., III. klafē 69 kop. Pīrmā laifā pafafschēerū wēdīfhot ihpafchi eerīfhotos pīrēfchu wāgonos, jo pafafschēeru wāgoni pēnahfshot tīfai oktobrī.

No Iščkīles-Krauzēema. Sēhe jau ilgaku laifu fīaigā apfahrt kahds wahjprahrtīgs, apm. 70 gabus wezš fīrmgalwīs, Dahwīs B., kurfch pehdeja laifā ir jau tīfahlu fīms, tā apdraud pat publīfu. Pīrmas dāfchām deenam fīmāis grībejīs nofīfī kahdu mafu fēhu, tas tīfāt pātējōtēes fahda pēcaugufcha zilwēla ufmanībā, tīzīs iřglahbīs. Nelaimīgā fīrmgalwija pēderīgeē neeleēas par to ne fīmīs. Wāj pagafsta adminīftrāzija neatrafstu par eēfpehjamu paruhpētēes par wahjprahrtīgo fīrmgalwī, lai tas tīfū eēwētōis fahdā wahjprahrtīgo eēfahdē, jēb mafafāis, lai tas tīfū nolīkts fēm uftraufhības.

Zehfīs. 5. augustā, Zehfu pīfšehtas galwa, draufdes fīkolotājs un ehrgelneeks W. Behrfons nofīwīneja 25 gadu fīkolotāja darbības jubīleju. Sēhājā laifā gawīlneeks Zehfīs eegunīs wīspahrtīgu zēentību un aifīnību.

Rūjene. 1. augustā pagohja 25 gabi, kamehr weetejāis draufdes fīkolotājs L. Kampus apfīpīrīnāts fawā omātā un darbōjas sēhe paprēefchū tā palīhga fīkolotājs eēzēnītā un rūjenefchēm arweēn wehl tā mīnētā fīahwōfchā Schwēcha tēhwa wabībā, bet wehlat tā mīnētā fīolas wabītōis. Jubīlārs fpehjis ufsturef fīolu un tās wēfelīgo garu agrafā augfsmā. Pafīfhtams wīnš fēheēnes un tafhlatām oprīndant ar tā dānīgās ehrgelneeks un fōru wadonīs; ar pehdejeem jubīlārs fawā 25 g. darbības laifā eegunīs draufstahrtīgas aifīnības un apbalwōjumus. Zentīgām darbīneekām wīna godā deenā tad nu ari parahdija jo fīltas un nebalītas fīmpōtījos.

No Kopašchēm. Laupīfchana. Weetejāis Jurīs Natēls gahjīs 28. jūlijā pa Lubanas leelzēku uf mahjam. Buhhdams eēfchreos, wīnšch nofēhdees fīarp Schmīfīna un Sīla fīrogeem zēmalā atpuhstēes, tad wīnam pēegahjīs nepafīfhtams wihreetīs un nolāupjīs mafu ar 10 rbl. 30 kop., gaku un pudēfī degwīhna.

Kurfeme.

Leepaja. Sēhe apzēetīnāta wēfēla fāgku banda. Karfīam wafaras laifam ufnahtot, Leepajā tīfa īfbarīta wēfēla wīrtne fahdībīu un pēe tam wīfas wāndīfš pehž weēna wēda. Eēbīfhtōtājī karfīā laifā behl bīj aifīfahjūfchī logus wafā un zaur fēhem atwehrtēem logeem no dīfīwōkēem tīfa īfagtas dāfchadas wehrtīgas leetas, tā drehbes, fēlta un fudraba leetas un fīafdra nauda. Tahdā fahrtā pafchā pehdeja laifā bīj īfbarītas 20 fahdībības. Tagad fīepenpōlīzija, tā „L. Atb.“ fīno, apzēetīnāfufī wīfū fāgku bandu, tūra fāfīfahwējūfī no mūifchneēkēem Dīonīfēja un Wōnīfāzija Sēhadfēwīfchēm un fēmnēekēem Zw. Salafīfa, Frantīfcha Garalīfa un A. Sēhofenōwīfa. 14 fahdībības, kuras īfbarītas Bramēra, Wērfchūna, Rubafchō, Sēhlaufhēra, Wērfchūta, Sēfchō, Kapulowas, Kreīzberga, Wēīnberga, Leepīna, Gōfā, Hēnīfa un Popowas dīfīwōkōs, fīepenpōlīzija nofāgīās leetas jau atwehrtēem un atdēwēfī wīnu īhpafchneēkēem, īfneēmot naudu, tūru fāgkī bījā īfdēwēfchī. Pahrejas 6 fahdībības noteēf energīfka palafmēlēfchana.

— Smejnēeku un mednēeku eēwehrtībā. 17. augustā, tā „Kurfemes Sub. Awīse“ fīno, īfēdos wairafpōlīfchānd fīwejas un medības tēefības Tōfmaras eēfērā uf 6 gabēem. Tōrgī notīfš Leepajas īfshēneeru waldē 17. augustā. Interēfēntēem, tas grīb pēdalītees pēe tōrgēem, jāēfneēbīs atēezīgeē dokumenti un pus gada noma, tā kīhla ne fwehlat, tā līhš pulfī. 12 wairafpōlīfchānas deenā. Dūwafas fīmas war dabūt mīnētā īfshēneeru waldē no pulfī. 10 rīhtā līhš 3 pehž pusdeenas.

— No fīfīfchūfchī fwejnēekī. Nafī uf 1. augustū jūhrā wehrtā nofīfchūfchī fēheēnes fwejnēekī Baumanīs un Kreīja. Wīneēm abēem palīfchūfchī atrāītes ar mafēem behrneēm.

— Tīrgōfchānās ar fēweētem. Weetejās eēdīhōwōtājas mahfas B. jau fēn fīahwēja aifdomās par tīrgōfchānos ar fēweētem. Tā wehl nēfēn wīnas bījā nogahdājūfchōs fahdā Rīgas atkafhtā namā Alwīnī P., fōlīdamas tāi labu weētu ar 30 rbl. algas mehnefī. Tagad fīepenpōlīzījā īfdēwēes pēnahf abas mahfas fchāi fāuna pīlā darbībā. Zēeta nodōta īfmeleēfchānos tēefneēm. „B. L.“

No Wehtreēneekī. Wehtreēekī fawū zēlu un tīfū uf labōfchānā īf glūfchī nolāīdībī. Dēefīn wāj wehl kahds pagafstīs īf, kas ar tēem tāi fīnā wāreku mehrtōes, wēmot leelzēku, uf kūrā atronās tā fāultōis Dūburu tīfīs. Dīwī gabi jau, tā R. wīzjamneekī ufafīfija mīn. tīfū, bet wehtreēekī fawā bādā tīfā galu wehl naw ufwīllejūfchī un bedre tūr īf tīf bīfā, tā ar wēfuma pajūhgu uf tīfā nēteēzī. Otrīs uf tā pafchā zēla, fahdu zēturtdalu wērtēs uf Zēlgawās pušī, tīfīnšch pawīfam īfīzūfīs fīahw jāu fahdu mehnefchā laifū. Rēfīn, tā tēē brauzējī tūr tēē pahrtī. Man bījīs gabījums nofkatītees,

ka dāfchī brauzējī, pēē tīfīnā grahwī fweēfch fēhšchamos mafūs un zītī atkaf eēēē turpat mefchā, ufmeleē kahds kōfā gabalus un tad tā ne tā tēēf pahrtī. Bet kō lai dāra tas, fām pa nafī pagadās braufch? Tā tā līhš fchīm wehl nēweēnam naw dīfīrdēta nēfahda leelafā nēlōīme notēefam, tad domājams, tā wehtreēekī par tīfū uf labōfchānu ari neruhpēfēs un warbuhf gahdīs, kamehr fahda zilwēla dīfīwībā eēs bōjā. Nomalēns.

No Kuldīgas pagafsta. Sēhe wehl ufglabāfufēs fīrmās fēnatēs eērafchā paglabāt mīronūs nēwīs plāfchōs kōpējos kapos, bet atfēwīfchōs. Prēefch 2—5 fēmnēeku mahjam īf fawī īhpafchī kapi. Wīfīleelāēē īf Gīhnu kapi, kūrī eērīfhotī prēefch apmēhram 30 mahjam. Nā wīfī zītī, tā ari fēheē kapi atrādās leelafā nolāīdībā, jo par wīnu kōpšchānu nēwōs kōfā kufstus jās. Tūr bīrhwī gahjās kōpī, aplāufdāmī meēos kōfā kufstus un zūhtas īfrafā kōpī kōpīnos. Uf fchō nolāīdībū fīrmās draufdes gans bījā wairafahrtī aifrahdībīs, kamehr beidōf atēezīgo mahju fāimneekī apnehmās kopus uf labot. Ap kapeem aptāīfija fēhū, īfīrtā wēzōs kōfūs un nēderīgōs kufhūmūs, īfīfīrīja, no līhšīnāja zūhfu rafumūs, nōpīrta par 60 rbl. 100 mahzīnas fīmagu fīwanu īf ufēhēla tō. Smehtdeēn, 31. jūlijā īfwanu eēfwehtīja. Uf fchēm fwehtīkēem gatarwōjōtēes dāufīs īfpušchōjō ari pufēm un wainageēm fānu pēderīgo kopus, kūrī līhš tam fīahwēja pawīfam aifmīrīfī. Tā tagad Gīhnu kapi jau īfīfīkātōs pehž kapeem, tā tō faprot fchā wāhrba wīspahrtējā nofīhēm.

No Graufdūpēs. Graufdūpēs baronam N. nobedfīnāts uf laulā fchūhōis, pīlūs ar līneēm. Līhš ar tō fādēfīs ari tōwītā kufhējs, tas bījīs fchūhnt, bet pātī lōfōmōbīle, kas fīahw wējūf ahrtūf pēē fchūhna, īfglahbīta. Sēhūhīs bījīs opdrōfchīnāts par 4,000 rubkēem, bet pehdeja tērmīnā kōhrtējā mafafchāna apdrōfchīnāfchānas beēdrībā nēbījūfī eēmafātā un tā pehž beēdrībā leēfōtēes mafafat apdrōfchīnāfchānas fūmū. Zaur mōfchīnas fādēgchānu, tūra ari bījūfī nēapdrōfchīnāta, zēhlēes opmēhram 10,000 rubkū leels fāubējums. Tā tad pawīfam kōpā uf 14,000 rubkū. Sēhe, tā domā, rīhōjūfēs atreebīgā fāundārā kōfā. — Prēefch nēlga laifā fchīs pafchōs mūifchās īhpafchneekām fādēga uf Abawas kōfīta malfā par 2,000 rubkēem, Ari fēhe, tā domā, uguns tīfūfī tīfchī rēelīfā no fahda fāundārā. (R. A.)

No Baldonēs. Mēfchā dēgchāna. 25. jūlijā barōna Dīēnā mēfchā īfshēlās uguns. Tā tā bījā kōfī fāufš, tad nahjās grūhtī ugūnī apōbēfchōt, pēē fām nobēga ap 30 dēfētīnu leels mēfchā gabals. — Rūfī jau nōwahfīti un tōs fahf fūlt. Dāufī fēmpōjī fchēhōjōjas par pūstūfchām wāhrpām, kuras fēēdu laifā no wēhja nōmāītātās. B.

No Zēlgawās.

Sw. Annās bāfīzās draufējī par pēhr mīndereēm no draufdes prēefchfahwējēem jāunīfwehlēteēm un prēefchā fīahbīteēm fāndībātēem apfīpīrīnātī no pēderīgās bāfīzās wālbēs:

prēefch Wēz = Swīrlāufās — Strāutnēeku mahjas fāimneeks Janīs Wīpmāns un Wāngēlu mahjas fāimneeks Sāhmēlīs Māurīnšch;

prēefch Kōnā = Wīrzawās — Kālneēfchū mahjas fāimneeks Janīs Gīntērs un fēmtūrīs Jāhnīs Kāulbāhrdīs;

prēefch Brāmberges — Māhrfēmnēeku mahjas fāimneeks Atīs Stēlps un Mōtū mahjas fāimneeks Wīkēlīs Eklmāns;

prēefch Smehtēs — Mūntēnu mahjas fāimneeks Dāwīds Mūntērs, Leepu mahjas fāimneeks Anfīs Trāufmāns, Sīlbedēfchā mahjas fāimneeks Janīs Anfchēwītīs un Uhdru mahjas fāimneeks Janīs Uhdre;

prēefch Dētelmīndēs — Wīdūku mahjas fāimneeks Zēhlfābs Dāībe un fēmtūrīs Janīs Dōjōs;

prēefch Wōlgūntēs — Stūhrmānu mahjas fāimneeks Pēters Bērgs, fēmtūrīs Rōberts Zēlmārāugs, Upmāku mahjas fāimneeks Jāhnīs Uhdre, Brūhweru Gālīnu mahjas fāimneeks Wīlīs Wēīfs un fēmtūrīs Janīs Zīhlfā;

prēefch Dōfōmūīfchās — Trēntfchū mahjas fāimneeks Augūfōs Brēdenfēldīs un Kūlpū mahjas fāimneeks Jāhnīs Ekladōwītīs;

prēefch Kōnā Plātōnēs — Cērnāfū mahjas fāimneeks Jāhnīs Wēīlānds;

prēefch Kōnā Gārōfēs — Zīrpanū mahjas fāimneeks Dēodōrs Trēuwerīs un

prēefch Zēnās mūīfchās — Upēnēeku mahjas fāimneeks Zēhlfābs Upēnēeks. —

— Smehtdeēn, 7. augustā, augfchā mīnētēē pēhrmīndērtī tīfā pehž dēwēlāpōjūmā eēwēfī amātā, tōs nofwehrtīnōt, īfneēmot dīwūs (Ehmani un Zīhlfū), kūrī nēbīj eēradufchēes.

— Pēhž tam, pulfīn 3 pehž pud. Zēlgawās Laufkāmēzības Beēdrībās fāhlē notīfa — mahzītōjā J. Bērnēwītš fūngā wabībā — fāpūlze, pēē kuras pēdalījās tā wēzē, tā jāunēzēlētēē pēhrmīndērtī un kūrā apfīpīrēdā dāfchādas bāfīzās un draufdes wājādībās, tā īf fēwīfchī jautājūmū par fārhōfōjāmo bāfīfārū, no kūrā eēnāfhtūmī buhtū lēmtī galwēndā fahrtā jāunū ehrgēku eēgahdāfchānā. Dīfhwās dēbātēs īfshēlās, pahrrunājōt prēefchfīfūmū par upuru māfā atmēfchānu, kō īf fēwīfchī prāfija dāfchī no jāunēwehlēteēm pēhrmīndēreēm. Sēhō jautājūmū wīspūfīgī apfīpīrēfchōt, beīgās wēēnōjās uf tō, tā fchīmbrīhšchām wehl jāpērtūras pēē wēzās, parafīās fāhrtībās, jo draufējī wīfādās zēefchās wājādībās, un eēwēdot jāunū fāhrtībū, nēfīn wāj labprahrtīgeē fēdōjūmī nēmafīnātōs. — Sāpūlze īlga līhš pulfī. 6.

Gubērnas waldēs nodātā prēefch pīfshēhtū lēetām par pafīahwīgū lozēkī eēzēlēs gubērnas wālbēs wēzafāis padōmneeks kōlēzīju padōmneeks Tūrīfchānīnōws.

No wīfū nēdārā aif kōnfūrēnzēs! Zēlgawā pātīlābān

dāufš pahrrunā fahdu pawīfam fawādū, bet ari kōfī nēglīhtū atgādījūmū. Weetejā pōlīzija dōbūjūfī no ahrtēmēm fahdu bēfparafīfā pafīnōjūmū, tā fahdas weetejās wēefnīzās īhpafchneeks fīmōjōt ar fīfīlīfū (tā fāultō „fīfīto fīmībū“), zaur tō ari wēfī, kas fchājā wēefnīzā apmētōtēes, tēēfōt aplāīfī ar fchō brēefmīgo kaitī. Pafchām rafīfītājām ari notīfufī fahda nēlāīme. Zīmeleējōt nu īfrahbījēes, tā apwāīnōtāis wēefnīzēeks pīlīgī wēfēls un tā wīfā wēefnīzā ari nēweēns zītīs nēbī fīmō, nēbī fīmōjīs ar fchāhdū kaitī. Tagad nu zēlōtēes īf bībīnātās aifdomās, tā wīfū fchō nēglīhtō fīmībās lēetū īfdomājīs kahds fchā wēefnīzēekā kōnfūrēnts, ari wēefnīzās tūrētājīs. Apmēlōtāis eēfōt zēntīgīs zilwēls, eēfahzīs ar mafūmū, un tagad wīna wēīfāfīs labī fēlōt, fāpēhž wīna kōnfūrēntām rābūfēs fīahwībā un tās īfdomājīs fchāhdū apmēlōjūmū, tāi fāwā pērīnēekā wēīfālam dōtū fāhpīgū trēēzēnu, jo wēefnīzū, kūr war dabūt fīfīlīfū, tāfchū nēweēns labprahrt nēapmēlēēs. — s.

Godīgās ormanīs. Wīrōfōlōtājīs R. Stāwēnhāgēns īf fāfā wēetejā „Anzēīgērt“ pātēīzībū Zēlgawās pafafschēeru drēmānīm Nr. 169, wīnu pēē tōm publīfāi fēwīfchī eēteīfdāms. — Zēeta fchāhdā: 4. augustā wākarā R. St. fēgs pawādībīs fahdu draugu uf Māfīawās wīlzeēnu. Atgrēēfēs, wīnšch pēē fawām mahjās dūrwīm fāmafāfājīs ormanī, domādāms ar 20 kop. Stundū wēhlat tas pātīs ormanīs īfmanīfīs pēē dūrwīm un prāfījīs, tā grībōt runāt ar pīrmāf atwēfīto fūngū. Bet tā tā R. St. jau gūlējīs, tad kālpōnē tō atrādījūfī. Otrā rīhtā ormanīs atkaf bījīs klāht un atdēwīs R. St. fēgam, eēprēefch tō wēīlī īfīstājōjīs, dīwūs fēlta pusīmpērīālūs, kūrūs R. St. mālbdīnātīs no bāhlās gahjēs gāīfmas wākarā notūrējīs par fudrābū. — Zēefchām godīgās un — jāfāfā ari — wīfāf rēts ormanīs!

Bāfīzās fīnas.

Dēwēlāpōfchānas Sw. Annās bāfīzā: Smehtdeēn, 14. augustā pulfī. 10 no rīhtā mahj. J. Bērnēwītš. Krīfītīf: Krīfchjāns Eduārdīs Līndbergs, Jōhāns Alfrēds Zēhlfāfōns, Dōrē Mūfīfār, Eīfā Antonīe Sēmnēek, Eīwīrā Mūfchēwītš, Jāhnīs Rōberts Lāfīfīgāl. Uffāultī: Pēters Gūfīamās ar Alnu Uhdre, Sāhnīs Wīnōwītīs ar Emlījū Dūraf, Andrēīs Wīkfāfīnšch ar Annū Natalījū Aūfāj, Pēters Wānāgās ar Olgū Wīlfēlmīnī Arman. Mīrūfchī: Olgā Kātrīne Sēhnīpīfīn 6 1/2 g. w., Mīnā Wīnōwītī 34 g., Mārīe Sēlmā Pōfkrānt 5 g. 9 m.

Dāhwānu eēnāhzīs: fwehtdeēn, 7. augustā, prēefch ehrgēlem 10 r. 45 k., pag. nēbēlā ehrgēlem 50 k.

Dēwēlāpōfchānas Zēlgawās pīfshēhtās draufdes Nīkolājā bāfīzās fīkolā: fwehtdeēn, 14. augustā, pulfīn 1/2 10 no rīhtā mahj. J. Bērnēwītš. Uffāultī: Krīfīfāps Wēīmāns ar Krīfīnī Sēhūfchūr, Eduārdīs Jānkā jēb Jānkāms ar Lōttī Kūnzē, Jāhnīs Būhrtchā ar Anēttī Māgrēetī Wēīfman, Jāhnīs Wīnōwītš ar Wīhlfī Dūraf. Mīrūfchī: Krīfīfāps Gūfīamās Gārbenās 20 g. w., Jīrmgārd Almalīe Stēīnberg 9 m., Arnōlds Alnūs 2 m., Mārīnī Rēīmāns 68 g. w.

Nīkolājā bāfīzās fīkolā mahzībā fāhrtēes un jāunūs fīkolneekūs pēēnēms 11. augustā.

Wīfījāunāfās fīnas.

Pēterbūrgā, 5. augustā. Swīnīgā fāhrtā notīfa pāmātā atmēnā līfchānā Rōmānōwū zītīs 300 g. wālbīfchānas pēēmīnās bāfīzājā. Pēē zērēmōnījās pēēdalījās Wīnā Kēīfārīfā Augfīfībā Lēēlfmāfīs Mīchāīls Alēfāndrōwītšch.

— Aūftrījās kēīfārā dīfīmīfchānas deenas gādījūmā Pēterhōfās pīlī notīfa Wīfīfāughtāfās brōfāfīfīs, pēēdalōtēes Aūftrījās fūhtnēzībās lozēkēem. Wīnā Mājēfātē īfīfāzā tōafū uf Aūftrījās kēīfārā wēfēlībū.

— Gēlfchlēetū mīnīftrīs apfīpīrīnājīs būhwtēchnīfīs kōmītejās īfīfrahdātūs notēīfūmūs par pīfshēhtās zēlamādē ehām.

Krōnštātē, 5. augustā. Ar pā pūfēī nolāīfū fīagū eēradās mīnū kugīs ar Kūrōfchā līfchī. Līfchī pahrtwēda apbēdīfchānāī uf kārā kāpshēhtū.

Tīfīfā, 5. augustā. Tschernogorīfās fīzājā pēē wīlzeēnā kōfāftrōfās fādāragātā lōfōmōtīwē un 8 wāgonī. Kōndūfōrtōs eēwāīnōtōs.

Zēlātērīnōfīlāwā, 5. augustā. Swīfūnōwās tūwūmā uf Kātrīnās dīfēlōzēlā nogahjās no zēlā dāmbija lōfōmōtīwē un 7 pafafschēeru wāgonī. Tschērtī zilwēkī zēetufchī.

Bērlīnē, 18. (5.) augustā. Frantīfchū fūhtnīs brāufūs uf Pārīfī, nobōt fīnōjūmū par fārūnām Mārōfās lēetās. Kīdērlēn-Wēhrtērs aifbrāuz īfchā atwāfīnājūmā.

Wīlfēlmōshēhē, 18. (5.) augustā. Wāfār un fchōdēēn kēīfārōs Wīlfēlmūs pēēnēhām fānzlārā fīnōjūmūs.

Pōtōdāmā, 18. (5.) augustā. Ar gahjēs fprāhbsēēnu Pōtōdāmās fīzājā fāgrāutā fēēnā. Wīlzeēnā, kurfch tāi bīrhbī eēnāhāzā fīzājā, eēwāīnōtī 7 zilwēkī, tō fīarfāp fīnāntfchū mīnīftrījās nodāfās dīrēktōrs.

Wīhīnē, 18. (5.) augustā. Kēīfārā dīfīmīfchānas deenā wīfās bāfīzās notūrētī fīwīnīgī dēwēlāpōjūmī. Kēīfārōs Frānzīs Jōfēfīs pātīs pēēdalījās pēē dēwēlāpōjūmā kēīfārīfās wīllās bāfīzājā Zēhlfā.

Krāfāwā, 18. (5.) augustā. Pēhž arīwīfchū fīmām, pōfū emīgrāntī pūlfēem nāht atpāfāl no Amērīfās. Dīwās nēbēlās atgrēēfchēes 83,000 zilwēkī.

Lōndōnā, 18. (5.) augustā. Dēpūtātū palātēs fēhdes bīj nobōmātās pahrttrāuf tīhš 11. oktōbrīm, bet krīfīfā fīahwōfka behl, kahds zēhlēes zaur fīrēkēem, fēhdes pahrttrāufās tīfāi līhš 9. augustām.

Djāfā, 18. (5.) augustā. Sādēgā tramwājā wāgonōs. 20 zilwēkī dābūjā nōpēctnūs eēwāīnōjūmūs un dēgūmā brūhžēs.

Ifdēwējīs: Kātweēfchū Dr. Beēdr. tagādējāis prēfīdētīs J. B. Dōēbnēr.

Rēdāktōrs: R. Būrīfch (Būrīnā Klāws).

Drukātīs pēē J. F. Stēffēnhāgēnā un dēhīa Zēlgawā.

Dr. Levitas.

Celšķīgām, seveefchu un behrnu slimībām. Jelgavā, Pasta eelā № 6.

Peenemu

privat slimneekus

katru deenu dfeļšķeļa dabrā no pulksten 12 līdz 2 un no 3 līdz 5.

Dr. v. Heinrichson.

No 17. julija fahkot dšhwoju

Pasta eelā № 6

pretim katrinās eelai.

Peenem sobu slimneekus itdeenās no plkst. 9—1 deenā un no plkst. 3—6 peh3 pušd. Bagatawoju mahfšig, sobus, ar un bej platitem, jelta frontšchus, strubwes sobus, por3, un jelta plombas.

D-ts J. Arons.

Sobu ahrešchanaš kabinetš

M. Kopelewika
Jelgavā, Strihweru eelā № 2. Īunas stundas no 9—1 un no 3—6. Spezialitate: celce mahfšigus sobus, porzelana plombas un iswell sobus glus3i bej fahpēm. Raugnecke m celchrojamu pafeminatās jenās.

Benem

sobu slimneekus

itdeenās no 10 līdz 1 un no 3—6. Spezialitate: celce mahfšigus sobus, porzelana plombas un iswell sobus glus3i bej fahpēm. Raugnecke m celchrojamu pafeminatās jenās.

Dentists W. Kaplans,
Jelgavā, Veelajā eelā № 31.

Peenemu sobu slimneekus itdeenās no plkst. 9 1/2—1 un 4—6. Spezialitate: celce mahfšigus sobus, porzelana plombas un iswell sobus glus3i bej fahpēm. Raugnecke m celchrojamu pafeminatās jenās.

S. Braude u. B. Braude,
Jelgavā, Veelajā eelā № 17.

Sobu slimneekus

peenemam katru deenu no pulksten 9 līdz 6. Sobus iswell bej fahpēm. Mahfšigi sobi ar waj bej platitem. Wifadaš plombas. Spez, jelta sobu kronem, porzelana un jelta plombas. Raugnecke m celchrojamu pafeminatās jenās.

S. Braude u. B. Braude,
Jelgavā, Veelajā eelā № 17.

Skolneeku

uniformas

isgatawotas pafchu darbnijās, weenigi titai no isurigeem materialeem glihtas sefonas un fewifski lehti, peedahwā leelā iswehļē

K. Berris & Ko.,

Veelajā eelā № 3.

Skolas grabmatas

tā ari wifus skolas wajadšibu peederumus peedahwā

D. A. Haase,

Jelgavā, Veelajā eelā № 28.

Jaunawu

faimneezibas skolā

Jelgavā, Sudmalu eelā № 3.

Mahziba drehbu un welas fahufšana tā ari wahrišanas tursem fahļceš 17. augustā.

Zaunu skolneeku peenemšanu cejāšs ar 10. augustu preefšchupdeenās

Почата ть разршнатея позиция.

Behrni

teel panfšā peenemti. Peeprafit fch. aw. elsp. sem W. D.

Saruna peh3 wehļešchanaš freewu, wah3u waj latweefchu walodās.

Restoraziju

wehļās pirki jeb ihret Jelgavā jeb Jelgawas tumumā, wajadšibas gadituma ar 2000 rublu emalfās. Peedahwajumi nododami Latweefchu Awises redakcijā, Strihweru eelā № 53, sem Restorazija.

Restoraziju

A. Bogdanowa

tabakās fabrik. noliktawa Jelgavā, Katoku eelā № 13, cewehļē wislabafās papirofu ischaulites (hilfes) is pafcha auto-mech. fabrikas „Sankt Gotthard“.

Sharp tam: sola fahitēs par 250 gab., tā ari Berlinēs 100 gab. ar labu mundstiki laura fahitē un „Darslija“ ar glihtu walrās ehrgil.

Smartšhiga tabaka: Galis 1/4 u 1/2 lap., 1/2 u 3/4 lap. Mat. Pafchā spezialtabaka: Cwefde № 40, № 20 un № 10 nepahrešchama labuma. Waprašt: wifas wairaf peeprafitas isotes par isch tam jenām.

NB. Mifalpahrešchajem wislabafā cepirfchanaš weeta.

Tabaka III. serie jau no 72 lap. mahzina un zigorus no 72. 80 l. no 1000 fahst.

Mag. J. Hertela

apteeku preefchu pahrdotawā Jelgavā, Pasta eelā № 13.

Peedahwā

wifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

prezes.

Wifas

iswifadaš us fcho arodu atteezofchās

Wifus

skolas peederumus.

Rakstamu, fihmešchanaš un glesnoschanaš preefšchmetus pirmā labuma

pee

Nikolai Hübnera

Jelgavā, Katoku eelā № 14, telef. 61.

Latw. Laukfaimn. Ekonom. Sabeedribas

fehnu un meitenu

Semkopibas skolā

Jelgavā, Katoku eelā № 44, (Jelgawas Laukfaimn. Beedribas namā)

uſnemšchanaš ešfamenus noirēs 18., 19. un 20. augustā pulksten 9 no rihta. Skolas fanzleja atwehrtā katru deenu no 12—2 deenā. Uš peeprafitumu ischāta programās.

Schreem un meitenu ischirtas klafes. Dibššchinejais skolenu staitis 207.

Skolas preefšchneekš:

agr. J. Waswerfits.

Rigā, Abgenstalnā

M. Müllerfon

seweefchu progimnasija

ar krona progimnasiju teefbam.

L. Lehgeru un Balošču celu stuhri № 7a, „Billa Marie“ (ce-eja no Balošču celas.)

Uſnemšchanaš ešfameni: 18. un 19. augustā plkst. 10 no rihta. Behžefameni: 18. augustā plkst. 10 no rihta. Mahzibu fahstums 20. augustā plkst. 10 no rihta. Zaunu skolneeku peeteifschanu peenem lihds 6. augustam zeturti deenās un peeteenās no plkst. 6—8 wat., ar 5. augustu fahstot darbu deenās no plkst. 9—1 deenā. Peeteizotees jaešneekš frustama, batu un fahrtas apleezibas.

I. fag. klafē uſnem skolneezes bej preefšchinaschanaš.

Peeprogimnasija sehnem un wifas atrodas **Behrnu dahrēs** tenem no 4—8 gab. Mahzibu fahstums behrnu dahrē 23. augustā plkst. 10 no rihta. Wafka puš gabā 10 rbt. — Stolneezes uſnem lehti panfšā.

Isilda

pilnigi gahjes un elektrības weetu

spezial eefšheju telpu apga ismofchanaš.

Petroleju wehļ-lampas „Meteor“ № 20 nepahrešchama tā jenās fahd peeteemam leelofchanaš lehtis, fihpš un patihlams gahjmas amots.

Galmas ispreems no 250—1200 fwezem.

Repezeefchama weifalu, dšhwoftu, tafarmu, darbnitšchu u. t. t. apgalš-mofchanaš.

Wehļ-laternas abrejai apgalš-mofchanaš, jaunafās konftrukcijas.

Wehļ-lampas burwju lateram, fotografefchanaš, fwejai u. t. t.

Peeprafitat katalogus.

Teodors Krengel. Wilnā,

Wehļ-lampa un laternu fabrika. Zentral-noliktawa pee W. Z. Wifchhina, Wafstawa. Sargajatees no willojumem. 7567.

Plawas

noblaušchanaš pahdos wairafschichanaš lihwohē 20. un 22. augustā un 25. augustā.

Geel-Sefawas Grafch.-Wifdofch. Kafe.

(Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas namā)

Katoku eelā № 44.

Bilanze

31. julijā 1911. g.

Aktiwa.	Rbt. r.	Pasīwa.	Rbt. r.
Skaidra nauda:	2888,—	Beedru dabas	5366,58
Kafe	419482,10	Rogulbijumi ar uſfaj.	621563,96
Wifdew. pret galwimeel.	223562,53	Rogulbijumi bej uſfaj.	64300,—
wehrtspapir.	14645,—	Dividende	595,67
Rogulbijumu rentes	2743,69	Wifdewumu rentes	24937,75
Rantora fonts	2296,66	Referwes kapitāls	2840,95
Inwentars	990,41	Skonto dubio	1151,71
Referwas lap. wehrtsp.	565,05	Wifnehm. referwes fonts	—
Telofchi reh. ait. bankās	16959,59		
Darbīb. lap. wehrtspap.	23762,—		
Wifnehmumu %	559,22		
Dafchadu fonts	12212,37		
Kopā	720756,62	Kopā	720756,62

Kafe malfā par nogulbijumem par gabu 6 1/2%, staitot no nogulbijchanaš deenas. Rogulbijumi atwabinati no wifem krona nodoklem. Par aifdewumem nem 7 lihds 8 1/2%. Rakstu naudas ne-fahdas netop nemtas. Kafes darifchanaš noteel katru darbdeenu no pulksten 10—2 deenā. Balbes pilnas sehdes trefchdeenās, tab ari ispreefch peeprafitumus peh3 aifnehmumem.

Te klajt 1 peelikums.

Latw. Sawst. Kreditbeedr.

Rigā, Panlutfchi eelā № 15, Rig. Latw. Beedr. namā. Telefons 3734.

Bilanze

uſ 1. augustu 1911. g.

Aktiwa:

Kafe 69425 r. 45 l.

Telofchi rehlini: a) Balstsbankā 1775 „ 09 „ b) primatās krediteestahdēs 95877 „ 06 „ 97652 r. 15 l.

Dalibas nauda Zentralbankā 500 „ — „

Behrtspapiri: a) referwes kapitāla 8320 „ — „ b) apgrofibas kapitāla 37466 „ 21 „ 45776 „ 21 „

Difkonteti wefeli 2109078 „ 39 „

Difkonteti solo wefeli nodroſchinati zaur: a) uelstamu ihpafschumu 608741 „ — „

Proteſteti wefeli: a) ar ne mafat tā diweem pafrafceem 540 „ — „ b) Nodroſchinati solo wefeli 540 „ — „

Wifdewumi pret fihlām: a) pret garant. wehrtspapireem 5920 „ — „ b) pret negarant. wehrtspapir. 4200 „ — „ c) pret brezem 4730 „ — „ 14850 „ — „

Beedru spez.-telofchi rehlini nodroſchinati: a) zaur wehrtspapireem 912979 „ 88 „ b) zaur brezem un preefchu do-fumentem 193540 „ 62 „ 1106520 „ 50 „

Korespondenti: a) Conto Loro 111933 „ 65 „ b) Conto Nostro 25963 „ 99 „ 137897 „ 64 „

Beedribas uelstami ihpafschumi 343250 „ — „

Inwentars 4554 „ 65 „

Atmalfajami isdewumi 3413 „ 95 „

Telofchi isdewumi 15080 „ 70 „

Rogulbijumu rentes 4628 „ 92 „

Smalfatās nogulbijumu rentes un komiſija — „ — „

R. L. B. Kr.-Wifd. Sab. aifdewumi 62761 „ 53 „

Tehrauda fambars 5415 „ — „

Wehrtspapiru rentes 143 „ 72 „

Telpu pahrbuſwe 7500 „ — „

Wifnehmumu rentes 8915 „ 74 „

Rihzibas kap. prem. apdroſch. 131 „ 10 „

Nama isdewumu fonts 1999 „ 37 „

Kopā 4648746 „ 02 „

Pasīwa:

Rihzibas kapitāls: a) 874 beedru 100% emalfās 495552 r. — l. b) papildu emalfās — „ — „ 495552 „ — „

Referwes kapitāls 21872 „ 45 „

Spezial kapitāli: a) papildu referwes fons 4000 „ — „ b) Latw. Amatn. skolas buh-wes fons 1150 „ — „ 5150 „ — „

Rogulbijumi: a) uſ nenoteiktu laitu: 1) no beedrem 193145 „ — „ 2) no nebeedrem 1687106 „ 34 „ b) uſ weenfahrfcha tel. rehlini: 1) no beedrem 541025 „ 16 „ 2) no nebeedrem 623562 „ 82 „ 3044839 „ 32 „

Rebifkonteti wefeli: a) Balstsbankā — „ — „ b) prim. krediteestahdēs 412916 „ 25 „ 412916 „ 25 „

Tablat eefihliti papiri: a) Balstsbankā — „ — „ b) prim. krediteestahdēs — „ — „ — „ — „

Spezial-telofchi rehlini nodroſchinati zaur: wefseem prim. krediteestahdēs 1881 „ 53 „ wehrtspapireem prim. krediteest. 16290 „ — „ 17671 „ 53 „

Korespondenti: a) Conto Lorc 43463 „ 73 „ b) Conto Nostro 140731 „ 70 „ 184196 „ 43 „

Rogulbijumu rentes — „ — „

Dividendes 11603 „ 23 „

Krona nodokli un nodoklis no lihras pelnas — „ — „

Pahreſofchās summas 144024 „ 13 „

Rentes par 1911. gadu — „ — „

Wifdewumu rentes un dafchabi cenafumi 157101 „ 74 „

Pelnas aiflums 661 „ 71 „

R. L. B. Kr.-Wifd. Sab. nogulbijumi 1683 „ 86 „

Imobila fonts 151739 „ — „

Krona nodoklis 235 „ 37 „

Kopā 4648746 „ 02 „

No beedr. garant. droſch. kapitāls 4,980,892 r. 45 f.

1) Kreditbeedriba malfā: a) par nogulbijumem uſ nenoteikta laita, staitot no nogulbijchanaš deenas par pilnu gabu 5 1/2%. b) par nogulbijumem uſ auglu angkeem, staitot no nahfoſchā meh-neſcha pirmās deenas par pitneem mehneſcheem — 4%. c) par nogulbijumem uſ telofcha rehlini — 4%.

2) Kreditbeedriba aprehina: a) par wefeli difkonti 6—7 1/2%. b) par aifdewumem 1) pret wehrtspapireem 6%, 2) brezem 7%. c) par ſpezialu tel. rehlini 6 1/2—7 1/2%.

3. Kreditbeedriba peenem wefelus preefch intafso.

4. Apdroſchina premijas pret amortizaciju.

5. Peenem pahrwedumus.